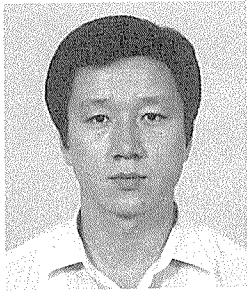


特 輯

CIS(독립국가 연합) 주요분야별 정보자료 현황



韓國電氣研究所
技術支援室
研究員 宋大翼

1. 개 요

동 유럽 6개국과의 수교에 이어 국내여론의 초점이 되었던 한·소 정상회담은 우리의 북방정책과 구 소련의 경제개혁 정책의 산물로서 우리 정부의 대소 경협확대와 기업인들의 적극적인 구소련시장 진출의 길을 여는 획기적인 사건이었다.

수년전만 해도 상상조차 할 수 없었던 한·소간의 교역이 '88년에 3억달러, '89년에는 6억달러에 이르고 있으며 '90년에는 12억달러 규모로 급증하였다.

그러나 양국간의 교역을 비롯한 경제교류가 확대됨에 따라 CIS(Commonwealth of Independent States, 독립국가연합)에 대한 정보부족, 사회 간접자본의 미비, 투자보호 및 이중과세방지 협정의 미체결, CIS의 정치·사회·경제질서의 혼미 등 선결되어야 할 많은 문제점들이 남아 있다.

이러한 문제점을 타개할 수 있는 방법의 일환으로 본고에서는 기업체 및 관심기관들의 경영전략 수립에 보다 실제적인 정보를 제공하기 위하여, CIS와의 경제 및 산업협력에 도움이 되는 CIS의 주요 산업 및 무역 정보자료를 소개하고자 한다. CIS의 산업 및 무역등 경제전반에 관한 정보는 두가지 경로를 통하

파악할 수 있다. 그 한가지는 CIS자체에서 주로 러시아어로 발간되는 경우이며, 또 하나는 서방세계 자체적으로 정보를 분석하여 자료화하는 경우를 들 수 있다.

2 주요 정보자원

주요 정보자료로는 우선 일반정보를 비롯하여 국가 경제개발계획 정보, 최신 개발동향 정보, 무역통

계 정보, 특정산업 정보, 서방연구 보고서류, 기업체 정보, 합작투자컨설팅 서비스 정보, 관련기관 정보등을 들 수 있으며 그 현황은 다음과 같다.

가. 일반정보

CIS에 관한 정보 축적은 영국이 앞서 있으며 영국의 은행, 상공회의소, 무역산업성 및 동유럽 무역위원회와 같은 기관에서는 소책자, 가이드북, 단신, 참조정보 목록등을 제작하고 있다.

표 1. 일반정보 현황

구 분	자 료 명	내 용	비 고
은행 자료	- Barclays Bank Group • ABECOR Country Report : USSR 1986 - Lloyds Bank Overseas Department • Union of Soviet Socialist Republics : Lloyds Bank Group Economic Report. 1986 - Moscow Narodny Bank • Press Bulletin	• 간략경제보고서 • 참고도서 • 월간 동서무역뉴스, 최근 계약 현황 및 협정서, 동서무역교류, 은행 및 제정	
상 공 회 의 소 자 료	- Birmingham Chamber of Commerce and Industry • East European Trade - British-Soviet Chamber of Commerce • News, Facts and Figures - London Chamber of Commerce and Industry • East European Digest	• 영국 및 동구유럽에서 주요 정보원 List • 회원에게 회람되는 월간 정보지 • 현행 상업주지 정보지	
영 국 무 역 산 업 성 자 료 (DTI : Department of Trade and Industry)	- Guide to the Soviet Market 1987 - Hints to Exporters : Union of Soviet Socialist Republics 1986 - Reference Lists • Soviet Foreign Trade Organization by product • Contacts in Soviet Foreign Trade Organization • Contacts in Soviet All-Union Ministries	• 소련시장 배경정보 • 사업수행 방법, 일반시장 정보 수록	

구 분	자 료 명	내 용	비 고
동유럽 무역위원회 (EETC:East European Trade Council)자료	<ul style="list-style-type: none"> - Contemplating COMECON : a guide to East/West Trade, 1986 - Eastern Europe - a Business Profile, 1985 - EETC Information Sheets - Register of Commercial Houses Trading with Eastern Europe, 1984 	<ul style="list-style-type: none"> • 시장경제에 대한 신참자에 대한 안내 • 동유럽무역위원회(EETC)의 업무, 일반시장 정보 소개 및 통계첨부 • 시장의 중요한 개발사항 중점시장, 월간 동서무역 통계 • 영국을 근거로 한 대형 회사, 자문기관, 무역회사 및 은행에 관한 상세 정보 수록 	
기 타 기 관 자 료	<ul style="list-style-type: none"> - 영국 BBC-DATASOLVE <ul style="list-style-type: none"> • Profile Information (원명 Profile World Report) Database - 미국상무성 국립과학기술정보 서비스(NTIS) <ul style="list-style-type: none"> • NTIS DATABASE - Predcasts PROMT(Predcasts Overview of Markets and Technology) 	<ul style="list-style-type: none"> • 전문(Full-text)데이터 베이스로 매일 갱신되는 소련에 관한 주요정보원 • 미국 정부간행물 및 소련에 관한 전반적인 정보 수록 • 신문, 잡지, 보고서, 저널을 포함한 여러 국제관계 정보원을 통해 수집한 정보의 초록 데이터 베이스 	BRS, Datastar, Dialog, Esairs, Orbit 로 접근가능 BRS, Datastar 및 Dialog로 접근 가능

나. 국가 경제개발 계획 정보

국가경제계획(NEP)은 중앙집중 계획경제에서의 농업 및 산업생산이 개발한 Framework 제공, 장기, 중기, 단기계획이 있으며, 이 계획의 공식서류는 일

반적으로 이용할 수 없더라도, 성장을 위한 주요 목표로서 대중적인 많은 관심을 얻을 수 있는 자료가 된다.

표 2 국가경제개발계획 정보 현황

구 분	자 료 명	내 용	비 고
서 방 정 보 원	<ul style="list-style-type: none"> - Economic Commission for Europe, Surveys - EIU(Economist Intelligence Union), Quarterly Economic Review - Financial Times - Business Eastern Europe, Business Int'l - East European Markets, Financial Times - Wharton Economic Database, WEFA (Wharton Economic Forecasting Associates) 	<ul style="list-style-type: none"> • 정책안건 및 계획에 관한 정보 • 중앙계획경제의 최신 분석 데이터베이스 	

구 분	자 료 명	내 용	비 고
	<ul style="list-style-type: none"> - British Overseas Trade Board, Country Desk - PAIS(Public Affairs Information Service) Database 	<ul style="list-style-type: none"> • 5개년 계획요지 • 공공정책에 관한 정보 	BRS, DATASTAR 및 DIALOG로 검색가능
구 소련 정보원	<ul style="list-style-type: none"> - Pravda Stenographic Reports of the CPSU Congress - Current Digest of the Soviet Press, AAASS, Weekly - Soviet News, Soviet Embassy, London Weekly - Soviet Booklet Series, Soviet Embassy, London, irregular - Izvestia지 및 Pravda지 - 연방공화국 신문지 	<ul style="list-style-type: none"> • 5개년 계획에 대한 결과 • 번역물 • 분기별 및 연간 결과 • 연방공화국의 통계수치 	

다. 최신 개발동향 정보

최신 정보는 상업기술분야의 아주 중요한 정보원

이나, 찾기에는 그리 쉽지 않다. 최신 개발정보에 뒤지지 않으려는 신문, 잡지 등의 계속적인 자원축적과 Updating Service에 있다.

표 3. 최신 개발동향 정보 현황

구 분	자 료 명	내 용	비 고
서 방 정보원	<ul style="list-style-type: none"> - ABSEES(Abstracts Soviet and East European Series) Pergamon Press Ltd - Business Eastern Europe, Business Int'l - Comecon Reports, World Reports Limited - Commercial, Business and Trade Laws : the Soviet Union and Mongolia. W. E. Butler(Ed.)Oceana, 1982-1987 - Countertrade update : Eastern Europe, Business Int'l - Country Report : USSR, EIU - DBEE(Doing Business with Eastern Europe), Business Int'l 	<ul style="list-style-type: none"> • 동유럽 일간 및 월간지, 경제저널, 공보 및 기타 인쇄발간물의 기사 요약 및 초록으로 연3회 발행 • 동유럽활동에 대한 주간 보고서 • 분기별 동구블럭 Survey, 경제 및 재정정보, 국제 금융 리뷰 • 소련 및 몽고의 외국무역법규, 소련에서의 합작회사에 관한 신규법규의 전문(Full text)게재 • 시장활동에 참여하는 회사에 필요한 금융테크닉을 살펴볼 수 있는 참고정보로 분기별 갱신 • 경제 및 무역개발에 대한 최신 분석자료, 연간부록 첨부 • 1책은 운영기술, 다른 1책은 COMECON, 그의 소련을 포함한 개별국가에 관해 구성된 10책의 분기별 갱신되는 참고정보 	

구 분	자 료 명	내 용	비 고
	<ul style="list-style-type: none"> - East European Markets, Financial Times - East West, East West Publications - East-West Business Directory, Duncan Publishing, 1983 - EIU Regional Review Eastern Europe and the USSR, EIU - Payment Practices in Eastern Europe Business Int'l - PlanEcon Report, Planned Economics Research Associates - Soviet and East European Foreign Trade, M. E. Sharp, Inc. - Soviet Business and Trade, Welt Publishing Co. - SWB. Summary of World Broadcasts. BBC, Part 1 : USSR - Textline, Finsbury Data Services Ltd. - World Affairs Report, California Institute of Int' Affairs, Stanford CA. 	<ul style="list-style-type: none"> • 격주간지로, 최신정보의 주요 정보원 • 소련 및 기타 CMEA국가 및 유고슬라비아의 기업발전에 관한 격주간 발간 정보지 • 구소련 및 동유럽과 자본참여하는 서방의 소동구 회사명감 • 동유럽 및 소련의 배경 정보로 연간 발행 • 구상무역 및 바터제에 초점을 둔 분기별 최신 참고정보원 • 주간 분석뉴스레터로 주요 거시경제 및 무역발전에 초점 • 격월간지로 소련 및 동유럽 정보원의 번역을 통해 COMECON 회원국가의 대내외 경제관계에 관한 연구조사 • 소련에서의 기업발전에 관한 논의사항 수록한 격주간 보고서 • 외국방송 또는 BBC의 세계방송 내용을 싣고 있는 데이터베이스 • 구소련에 관한 BBC의 세계방송 내용을 싣고 있는 데이터베이스 • 구소련에서 바라보는 세계뉴스, 구소련 및 국외정보 소스를 통한 세계에 대한 구소련의 입장 	<p>DIALOG 로 검색가능</p>
<p>구 소 련 정 보 원</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Ecotass, Pergamon Press Ltd. - Ekonomicheskaja Gazeta(Economic Newspaper) - Novaia Sovetskaria Literature po Obshchestvennym Naukam : Ekonomika(New Soviet Literature on the Social Science : Economics), AN SSSR - Referativnyi Zhurnal:Obshchestvennye Nauki SSSR, Seria 2:Ekonomika (Abstract Journal:Social Science in the USSR, Series 2:Economics) AN. SSSR : INION 	<ul style="list-style-type: none"> • 구소련뉴스기관 TASS의 주간 경제상업 정보지 • 소련중앙공산당위원회의 주간지, 최신 경제정보 조항의 주요 정보원 • 주제별로 정리된 경제전문분야에 관한 구소련문헌으로 목차 및 표제는 영어로 된 월간지 • 최신경제문헌에 대한 격월간 초록지로서 목차는 영어로 표기 	

구 분	자 료 명	내 용	비 고
	- Sotsialisticheskaia Industriia(Socialist Industry) - Soviet Export. V/O Vneshtorgreklama - Trud.(Labour) - Vneshniaia Torgovlia(Foreign Trade)	<ul style="list-style-type: none"> • 소련 공산당중앙위원회의 기관지로 상업에 관한 공식문서 및 정책정보로 주 6회 발간 • 격월간 구소련외국무역 정보지 • 1주 6회 발간지로, VTsSPS의 공식 뉴스레터, 공식적인 문서 및 논평에 대한 주요 정보원 • 소련 외국무역부의 월간 기관지로, 외국무역에 관한 뉴스 및 정보를 수록, 영문으로도 발간 	

라. 무역통계 정보

구소련의 통계정보는 구하기 힘들고, 계산근거의

상이, 정치적 영향에 의한 수치왜곡 및 퍼센터 형태의 데이터 등 특수한 문제를 안고 있다.

표 4. 무역통계 정보현황

구 분	자 료 명	내 용	비 고
서 방 정 보 원	- COMECON Foreign Trade Data - East European Statistics Service. East-West Publications. - Eastern Bloc Countries Database, I. P. Sharp Associates - Foreign Trade and Economic Abstracts - HM Customs and Excise Foreign Trade Statiscs - USSR : Facts and Figures Annual. Academic Int'l Press	<ul style="list-style-type: none"> • 비엔나 비교경제연구소에서 격년간으로 발간하며, 구소련 및 서방정보를 편집한 것 • 월간으로 동서정보원으로부터 발췌한 무역통계 • 비엔나 비교경제연구소에서 작성한 경제 및 인구통계를 수록한 데이터베이스로 분기별 갱신 • 영국 및 구소련과의 무역관련 통계 • 경제, 에너지, 산업, 농업 및 외국무역에 관한 분야로 구소련 및 서방세계를 통한 통계집 	DIALOG 및 DATA-STAR로 검색 가능
구 소 련 정 보 원	- Narodnoe Khoziaistvo RSFSR : Statisticheskii ezhegodnik(National Economy of the RSFSR : a Statistical Yearbook). TaSU RSFSR	• 러시아 연방공화국의 주요통계 연감	

구 분	자 료 명	내 용	비 고
	- Narodnoe Khoziaistvo SSSR : Statisticheskii ezhegodnik(National Economy of the USSR : a statistical year-book). TsSU SSSR. - National Accounts and Balance Sheets of the USSR - RSFSR v Tsifrah : Kratkii Statisticheskii sbornik(RSFSR in Figures : a short statistical handbook). TsSU RSFSR - Vneshniaia Trogovlia SSSR : Statisticheskii sbornik(Foreign Trade of the USSR : a statistical handbook). M-vo Vneshnei Torgovli SSSR	<ul style="list-style-type: none"> • 구소련 전반의 주요통계 핸드북으로 경제, 사회 및 산업통계 수록 • 1991년 발간된 것으로, 'Shadow' 경제규모를 평가한 첫번째 시도 • 러시아연방공화국의 연간 통계 핸드북으로 영문번역판인 The USSR in Figures로도 이용가능 • 구소련 외국무역에 관한 최신 정보에 대한 주요 통계핸드북, 목차는 영어로 되어 있음. 	

마. 특정산업 정보

소련의 기술저널 등은 특정산업에 대한 최신 정보

원이며, 이런 것들도 항상 쉽게 이용 가능하지는 않다.

표 5. 특정산업 정보현황

구 분	자 료 명	내 용	비 고
서 방 정 보 원	- East Europe Agriculture : a monthly review. Agra Europe(London)Ltd. - East European Chemical Industries. Business Int'l - East European Industrial Monitors, Business Int'l - Moscow Computer News - Quarterly Energy Review of the USSR and Eastern Europe. EIU - Wharton Int'l Crude Oil Data Bank, WEFA	<ul style="list-style-type: none"> • 동유럽농업에 대한 최신개발현황을 알려줌 • 동유럽의 대중매체, 상업 및 무역매체를 통해 수집한 화학산업에 관한 데이터베이스 • 동유럽의 기술, 출판물로부터 선정되고 번역된 14개 산업분야의 개발에 대한 월간 정보 • 정보기술시장에 대한 월간 보고서 • 에너지경제에 대한 정보연간부록은 국가에너지 경제에 관련한 내용수록 • 소련을 포함한 석유보유현황 및 석유생산에 관한 정보수록 	
구 소 련 정 보 원	- Gudok(The Whistle). USSR Ministry of Transport : Union of Railway Workers - Lesnaia Promyshlennost.(Forest Industry)	<ul style="list-style-type: none"> • 1주일에 6회 발행되는 신문, 철도 및 수송에 관한 공식자료 • 1주일에 2회 발간되는 신문으로, 목재처리, 삼림 및 제지산업에 관한 공식자료 	

구 분	자 료 명	내 용	비 고
	<ul style="list-style-type: none"> - Sel'skaia Zhizn(Rural Life) - Stroitel'naiia Gazeta(Construction Industry Newspaper) - Vodnyi Transport(Water Transport) 	<ul style="list-style-type: none"> • 농업 및 농촌환경에 관한 공식 정보 수록 • 건설산업무역조합과 Gosstrois SSSR에 의해 주 2회 발간되는 건설업에 관한 정보 • 주 2회 발행되는 신문. 러시아 연방 상선부 및 강수송부, 선원 무역조합에 의해 발행됨. 해운 및 강운송에 관한 정보 	

바. 서방 연구보고 서류

한 특정주체의 심층분석에 필요한 정보가 되는 이

런 보고서류는 EIU, NATO, OECD, UN, 미국정부, 대학교 등에서 많이 발간한다.

표 6. 서방 연구보고서류 현황

구 분	자 료 명	내 용	비 고
서 방 정 보 원	<ul style="list-style-type: none"> - EIU(Economist Intelligence Unit) <ul style="list-style-type: none"> • Soviet Energy to the year 2000,/1986 - OECD <ul style="list-style-type: none"> • East-West Trade : recent developments in countertrade, 1981 - UN. Conference on Trade and Developments(UNCTAD) <ul style="list-style-type: none"> • Manual on Trading with the Socialist Countries of Eastern Europe - UN. Economic Commission for Europe <ul style="list-style-type: none"> • Economic Bulletin for Europe(연간) • Economic Survey for Europe(연간) - US Congress Joint Economic Commission <ul style="list-style-type: none"> • East European Economics : slow growth in the 1980s. - US. Department of Commerce <ul style="list-style-type: none"> • Foreign Economic Trends and their Implications for the United States : USSR(연간) - Warwick University. Warwick Statistical Service <ul style="list-style-type: none"> • USSR : a statistical and marketing reviews J Carr. Occasional Review, No 3. 1982 	<ul style="list-style-type: none"> • EIU 특별보고서 231호 • 구소련에 관한 내용은 경제개발 리뷰 수록 • 1985년 10월 28일에 미국 공동 경제위원회에 제출된 성장자료 	

사. 기업체 정보

개혁이후 구소련과의 협력을 위한 기업체에 대한 관심이 증가함에 따라, 서방 및 유럽에서는 이의 적시정보를 위한 정보원의 발간 및 데이터베이스 제작이 많이 이루어 지고 있다. 최근 조사에 의하면 모스크바 지사나 사무소를 가진 대부분의 서방기업들은

그들의 기업정보를 서방에서부터 사고 받는 것으로 밝혀지고 있다. 그들은 그들의 모회사에서 부터 정보를 획득하거나 동구 정보시장에 관한 서방정보 전문브로커로부터 사고 있다. 따라서 서방정보전문가들도 협력 합작투자를 통해서 정보를 얻고 있다.

표 7. CIS의 기업체 및 관련기관 데이터베이스 현황

데이터베이스명	내 용	비 고
SOBIZ	• 외국과 관계를 맺고 있는 소련의 2,500개 회사에 대한 현황 및 설명	• 분기별 갱신 • 영어로 기술
SOWHO	• CIS의 인력정보 및 접촉인물에 대한 정보에 대한 550여 레코드 수집	
SOPAD	• 협회, 연구소, 관련기관분야에 관한 약 1,900레코드수록	• 영어로 기술
SOPRA	• CIS의 백여종 이상의 신문과 잡지초록으로 14,000레코드 수록	• 영어로 기술

표 8. 기업체 정보현황

구 분	자 료 명	내 용	비 고
정 기 간 행 물	<ul style="list-style-type: none"> - Russian Trade Express - Biznes MN - Archanged Post - Kazakhstan Business - Birzha - The Moscow Letter - Vostochnyi Ekspres 	<ul style="list-style-type: none"> • 영어로 된 주간지로 외국기업인을 위한 정보기사 • 증가하는 시장경제 영향에 대한 지표 • 법률 및 기업공동체에 관한 격주간지널 	
단 행 본	<ul style="list-style-type: none"> - Trading Partners USSR 	<ul style="list-style-type: none"> • 1,500개 소련업체에 관한 상세 정보 수록 	
디 력 토 리 류	<ul style="list-style-type: none"> - Directory(Major Manufacture of Goods and Services in the USSR), 1991, US-Russian University - Information and Advertising Yearbook "All Moscow" - Directory(3,000 Enterprises of St. Petersburg) - 1991 USSR Business Guide & Directory 	<ul style="list-style-type: none"> • 대표적 명감류이며, 28,000주요 제조업체 및 60,000상품서비스에 관한 3 Volume으로 구성 • 정부기관, 외국무역회사 및 외국지사, 언론매체의 주소 및 전화번호 수록 • 상트페테르부르크 3,000개 업체의 주소 및 전화번호 생산계획에 관한 정보제공 • 2,100여명의 수출 및 수입업자의 주소, 전화, 팩스 등의 정보 	

구 분	자 료 명	내 용	비 고
	<ul style="list-style-type: none"> - Directory of Siberia and the Far East Enterprises - Directory of Kazakhstan Enterprises Organizations and Cooperatives - Directory of Commercial Banks of Russia - Directory of Research Institutions of USSR - Directory of Officials and Businessmen of Russia - Directory of "Business Estonia" - Directory of "Advertisement '91" - "Notebook" - Commercial and Cooperative Banks in the USSR - Enterprises and Organizations Disposes of Freely Convertible Currency - Electronic Catalog of Domestic Databases-2000DBs - Information Retrieval System "Enterprises"-addresses of machinebuilding plants - Consulting Firms of the USSR - Directory on Exchanges and Broker's Office - Marine Steamship Lines and Commercial Ports of the USSR - Telephone Directory "Business Moscow"-3000 numbers - DB: Independent producers of Goods and Services - DB: Non-Traditional Information Products and Services 	<ul style="list-style-type: none"> • 시베리아 및 극동지역 기업체 명감 • 4,000여 카자크공화국 기업체 및 은행에 관한 정보 • 4,000여개의 러시아 은행에 관한 정보 • 500개 소련 연구소에 관한 정보 • 러시아행정관료 및 기업가 명단 (주소, 전화, 활동분야 포함)수록 • 에스토니아 지역의 1,000개 업체정보 • 신문, 텔레비전, 라디오, 방송국 등의 관련정보 • 합작투자기관, 상공회의소, 외국 회사 및 국제경제기구, 대사관에 관한 정보 • 소련의 은행정보 • 상품서비스 목록, 오피형태 등의 정보 • 데이터베이스 소장기관의 주소, 데이터베이스 내용 등 수록 • 제작기관의 주소, 엔지니어명 등 • 소련의 컨설팅회사 명감(러시아, 영어로 구성) • 수송 및 해운관련 정보 • 정부연구소, 모스크바시 위원회, 은행, 법원, 국가중재소, 회사, 법률자문기관 등 전화번호 수록 • 개발상품서비스 제조업자명, 주소, 상품 등에 관한 정보 • 300개 주제별 경제활동분석, 중개서비스, 시장조사 등 서비스 조건, 주소에 관한 정보 	

구 분	자 료 명	내 용	비 고
	- Directory : Tea Firms, Organizations and Enterprises	• 연간디렉토리로, 차생산업체(국내외 1417개 회사 및 기관)의 기업활동에 대한 정보	

아. 합작투자, 컨설팅 서비스 정보

구소련 상공회의소 산하단체인 “Vnesheconom-service”는 소련의 대외경제활동과 관련한 광범위한 분야의 컨설팅 및 중개서비스를 제공하고 있다.

자. 관련기관 정보

구소련과 관련한 정보이용기관들의 명칭 및 주소는 다음과 같다.

표 9. CS관련 정보이용 가능기관 현황

구 분	명 칭	주 소
서방정보기관	<ul style="list-style-type: none"> - Birmingham Chamber of Commerce and Industry - British Embassy Commercial Department, Kutuzovskii Prospekt - British-Soviet Chamber of Commerce - Business Int'l, SA - Department of Trade and Industry - East European Trad Council - East-West - Economist Intelligence Unit - Financial Times Business Information - Kiser Research Inc. - London Chamber of Commerce - PanEcon Inc. - Science Reference and Information Services, British Library - Statistics and Market Intelligence Library (SMIL) - SFS(Suomen Standardisoimislito) - Technical Help to Exporters, British Standard Institution - Bank for Foreign Trade of the USSR (Vneshtorgbank) 	<ul style="list-style-type: none"> • 75 Harborne Road, Birmingham B15 3DR • 7/4, Moscow 121248, USSR • 2 Lowndes Street, London SW1X 9ET Business Int'l, SA • 12-24 chemin Rieu, CH-1208, Geneva, Switzerland • Overseas Trade Division 4, 1 Victoria Street, London • 25 Victoria Street, London SW1H 0EV • 10 Boulevard Saint-Lazare, 1210 Brussels, Belgium • 40 Duke Street, London W1A 1DW • Tower House, Southerampton Street, London WC2E 7H • P. O. Box 33608, Washington D. C., USA • 69 Cannon Street, London EC4N 5AB • 1111 14th Street NW, Suite 801 Washington DC 2005-5603, U. S. A. • Holborn : 25 Southampton Bldg., Chancery Lane, London WC1A 1AW • 1 Victoria Street, London SW1H 0ET • P. O. BOX 205, SF-00121, Helsinki, Finland • Linford Wood, Milton Keynes MK14 6LE • Ulitsa Pliuschikha 37, Moscow, USSR

구 분	명 칭	주 소
	- Chamber of Commerce and Industry of the USSR(Palata Torgovli i Promyshlennosti SSSR) - Ingosstrakh, Ulitsa Piatnitskaia 12, Moscow, USSR - Moscow Narodny Bank - State Committee for Science and Technology (Goskomitet po Nauke in Tekhnike) - Ministry of Foreign Trade of the USSR (Ministerstov Vneshnei Torgovli SSSR) - Trade Delegation of the USSR in the UK	<ul style="list-style-type: none"> • 24 King William Street, London EC 4P 4JS • Ulitsa Gor'kovo 11, Moscow 10309, USSR • Smolenskaia Semaia Ploschard 32/32, Moscow 12/200, USSR • 32 Highgate West Hill, London

3. 정보자료에의 접근방법

주요 정보자료별 자료현황, 내용 소장기관에 관한 것은 2항에서 설명하였으며 일반적인 접근방법은 다음과 같다. 정보자료를 분류하면 러시아로 된 1차자료, 2차자료와 영어로 된 1차자료, 2차자료로 나눌 수 있으며 1단계로서 영어자료에 접근한 후 러시아어 자료에 접근하는 것이 유리하며 원하는 목적이 적합한 영어로 된 정보자료가 없을 경우 바로 러시아어로 된 정보자료로 접근할 수밖에 없다.

그리고, 전체 문헌중 영어로 번역된 자료비율은 저조하므로 CIS정보자료 접근방법은 언어적인 장벽을 극복하는 것이 초점이라 하겠다.

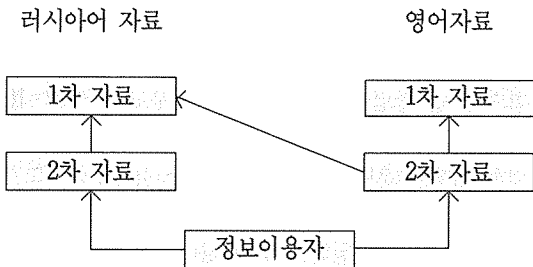


그림 1. 정보자료 접근방법

4. 결 론

CIS의 산업 및 무역정보 자료는 CIS의 기업 잠재력에 대한 관심도의 증가와 미개척시장에 대한 가능성으로 인해, 앞으로도 기업체 뿐만 아니라 정보제공자에게 있어서 상당한 도움이 되리라 본다.

특히, 연방체제에서 독립국가연합으로 변화하면서 정보분야에도 많은 변화가 필요하게 되었다. 독점체제의 구소련연방은 정보도 독점적으로 생산하는 경향이었지만, 완전한 자치국가로의 변모로 각 독립국가가 자체통계, 기업전문지, 정보대행기관, 통신 네트워크 등을 조직함으로써, 자체정보를 형성하고 기업 구조를 형성해야만 하게 되었다.

따라서, 이런 광대한 국가의 분산된 정보의 수집 및 발전과정을 찾는다는 것은 경제적 잠재력을 다양화하는데 매우 어렵다. 따라서 본고에서 기술한 정보원을 기초로 하여 앞으로 대소협력에 있어 구소련의 산업 및 무역의 기초 정보로서 도움이 되리라 보며, 특히 서방에서 제작한 CIS에 관한 기업정보를 데이터베이스화하여 온라인으로 서비스하고 있으며 앞으로 주요 독립국가의 여러 경제 및 기업현황을 파악하는데 매우 가치가 있으리라 본다.